

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 77 (1959)
Heft: 243

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Nr. 243

Bern, Montag 19. Oktober 1959

77. Jahrgang — 77^e année

Berne, lundi 19 octobre 1959

N° 243

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21650
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.— zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annonces: Régie: Publicitas AG. — Insertionsstar: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21650
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 6.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
 Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Gastgewerbe des Kantons St. Gallen.
 Eredi fu Francesco Beretta-Piccoli S.A., Viganello.
 Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerische Delegation an der 15. Session des GATT. — Délégation suisse à la 15^e session du GATT.
 Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
 Ausland-Postüberweisungsdiens. — Service international des virements postaux.
 Burma: Zollvorschriften. — Prescriptions douanières.
 France: Réglementation de l'exportation.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Auftrufe — Sommations

Die II. Zivilkammer des Obergerichts des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 6. Februar 1959 den Aufruf der nachstehenden vermissten Schuldurkunden bewilligt:

Kaufschuldbrief von Fr. 5000.— (unter Wegbedingung der Nachwährschaft und deshalb heute dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt), ausgestellt am 26. Mai 1879, lautend auf den Schuldner Friedrich Müller, Kasparen sel., von Altstetten, zu Gunsten des Heinrich Bär-Spinner, alt Ratsschreiber, in Rifferswil, lastend ursprünglich im dritten; heute im ersten Rang auf dem Wohn- und ehemaligen Fabrikgebäude Nr. 73, einem Nebengebäude Nr. 97, ca. 40,5 Aren Mattland beim Haus, ca. 2 Aren Garten nördlich und ca. 1 Are Garten südlich des Hauses, der Hälfte des Platzes zwischen Haus und Scheune und drei weiteren kleinen Parzellen in unmittelbarer Nähe der Gebäulichkeiten in Ober-Rifferswil; letztbekannter Gläubiger: Heinrich Bär-Spinner in Affoltern a. A.; heutiger Pfand Eigentümer: Hermann Bär, geb. 1906, Rifferswil (Grundprotokoll Rifferswil Bd. 11, S. 461);

Schuldbrief von Fr. 1800.—, ausgestellt am 20. Januar 1899 (heute dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt), lautend auf den Schuldner Jakob Bär-Funk in Ober-Rifferswil, zu Gunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich, lastend im ersten Rang auf ca. 64 und ca. 12 Aren Acker genannt Tränkefeld im Gemeindebann Rifferswil; letztbekannte Gläubigerin: Zürcher Kantonalbank in Zürich; heutiger Pfand Eigentümer: Hermann Bär, geb. 1906, Rifferswil (Grundprotokoll Rifferswil Bd. 13, S. 405).

Die unbekanntenen Inhaber dieser Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, dieselben binnen eines Jahres, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Gerichtskanzlei in Affoltern a. A. vorzulegen, ansonst die Urkunden kraftlos erklärt würden. (147¹)

Affoltern a. A., den 14. Februar 1959.

Kanzlei des Bezirksgerichtes Affoltern,
 der Gerichtsschreiber: Dr. Bachmann.

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 800 vom 13. April 1932, lautend auf den Namen des Alois Andermatt-Huwyl, in Baar, haftend im dritten Rang auf Grundbuch Untersiggenthal Nr. 725.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiemit die Aufforderung, denselben binnen Jahresfrist, d. h. bis 17. Oktober 1960, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (557³)

Baden, 13. Oktober 1959.

Bezirksgericht Baden.

Der Inhaber des Schuldbriefes vom 24. Oktober 1913 von Fr. 1000 und Schuldübernahme zufolge Inventar und Teilung vom 3. Oktober 1924, Testament vom 8. November 1944, Inventar und Teilung vom 5. Juli 1945, Erbvertrag vom 10. September 1946 und Inventar und Teilung vom 8. Juni 1951, haftend auf GB Himmelried Nr. 258 im I. Rang, lautend auf den Schuldner Josef Hänggi-Spaar, Theophils, Reimatt, in Duggingen und der Gläubigerin Solothurnische Kantonalbank ist aufzufordern, den Schuldbrief binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (552²)

Dornach, den 14. Oktober 1959.

Der Gerichtspräsident von Dorneck-Thierstein:
 Dr. Th. Schaffter.

Abhanden gekommene Pfandtitel

Fr. 10 000 dat. 26. August 1938, Nr. 850, für den Inhaber, haftend auf GB-Nr. 1398 Schwanden, des Peter Loepfe, Ingenieur, geb. 1920, des Karl, von Haggenschwil und Wittenbach (St. Gallen), in Braunwald. Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.

Fr. 2000 dat. 24. Oktober 1946, Nr. 1377, für Hans Kuhn-Hösl, Mühlestrasse, Schwanden, haftend auf GB-Nr. 271 Haslen, des Eugen Dätwyler, Thermaarbeiter, geb. 1920, des Fritz, von Bottenwil (Aargau), in Schwanden. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 5500 dat. 26. Januar 1940, Nr. 91, für den Inhaber, haftend auf GB-Nr. 30 (Eidg. Nr. 1488) Glarus, der Marie Aebli-Michel, geb. 1896, Witwe des Arnold sel., von Näfels in Glarus. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 1000 dat. 30. Januar 1936, Nr. 126, für den Inhaber, haftend auf GB-Nr. 582, 584 2/8 und 916 Näfels, des Josef Fischli-Zai, Strassenarbeiter, Schuhmacher Josefs, in Näfels. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Jedermann, der über diese Pfandtitel Auskunft geben kann oder Ansprüche darauf erheben will, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Richter innert Jahresfrist von heute an Anzeige zu machen oder die allfällig zum Vorschein gekommenen Titel einzureichen, andernfalls sie kraftlos erklärt werden. (554³)

Glarus, den 13. Oktober 1959.

Der Zivilgerichtspräsident
 des Kantons Glarus:
 Dr. H. Becker-Lieni.

Es wird vermisst: Namensschuldbrief vom 29. November 1934, Bel. I Nr. 5215, von Fr. 5000, lastend im VII. Rang auf der Besitzung des Emil Bieri, von Signau, Bäckermeister in Röthenbach i. E., Röthenbach - Grundbuch Nr. 674, und lautend zu Gunsten des Fritz Leibundgut, Kiesen.

Der unbekanntene Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau in Langnau i. E. vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde. (555³)

Langnau i. E., den 15. Oktober 1959.

Richteramt Signau in Langnau i. E.,
 der Gerichtspräsident: K. Hess.

Es wird vermisst: Namensschuldbrief vom 31. Dezember 1932, Bel. I/4774, von Fr. 4000, lastend im V. Rang auf der Besitzung des Hans Wäfler, Landwirt, Aeschaubad, Grundbuch Nrn. 668, 669 und 670 von Eggwil, lautend auf den Namen des Jakob Klossner, alt Landwirt, Baldisthal bei Biglen.

Der unbekanntene Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau in Langnau i. E. vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde. (556³)

Langnau i. E., den 15. Oktober 1959.

Richteramt Signau in Langnau i. E.,
 der Gerichtspräsident: K. Hess.

Der allfällige Inhaber der Inhaberaktie C. F. Bally, Schuhfabriken A.G. Schönenwerd, Nr. 10728, wird aufgefordert, diese binnen sechs Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt.

Der aus dem Wertpapier verpflichteten C. F. Bally Schuhfabriken A.G., Schönenwerd, wird auf Verlangen der Geschwisterin, Manufacture de Bougies et Savons S.A., in Chêne-Bourg (Genève), die Einlösung unter Hinweis auf die Gefahr doppelter Zahlung verboten (Art. 982 OR). (367¹)

Oltten, den 17. Juni 1959.

Der Amtsgerichtspräsident von Oltten-Gösgen:
 Dr. A. Kellerhals.

Le président du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédula hypothécaire en deuxième rang souscrite par M. Pierre Stradiotto, cordonnier, en son vivant à Glovelier, au porteur, inscrite au Registre foncier à Delémont le 1^{er} juillet 1936 à série II, N° 3392 g. im., d'un montant de 1800 fr., taux 6%, grevant l'immeuble 555 du ban de Glovelier, propriété actuelle de Madame Suzanne Rippel née Spingler, épouse d'Henri, artiste-peintre, à Bâle, de se faire connaître au Greffe du Tribunal de Delémont dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant la dite cédula, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (558³)

Delémont, le 16 octobre 1959.

Le président du Tribunal:
 Ceppi.

Livret d'épargne perdu

Le président du Tribunal civil du district du Locle, somme, conformément aux articles 977 et suivants CO, le détenteur inconnu du livret d'épargne au porteur N° 704482 de la Banque Cantonale Neuchâteloise, au Locle, de 6862 fr. 55, de produire ce titre au greffe du Tribunal du Locle, dans les six mois dès la première publication de la présente dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (448³)

Le Locle, le 14 août 1959.

Le président du Tribunal:
 (s) J. L. Duvanel.

Première insertion

Le président du tribunal somme le détenteur inconnu du certificat N° 11 de 18 actions nominatives N° 1 à 18, de 100 fr. chacune, de la S. I. Polymnie, société anonyme ayant son siège à Genève, au nom de Sieur Habib Naficy, de se faire connaître et de déposer ce titre au greffe du tribunal dans un délai de six mois à compter de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

NI (560⁹)

Genève, le 15 octobre 1959.

Henri Werner, président.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der Schuldbrief vom 20. November 1927 von Fr. 1000, haftend auf GB Zullwil Nr. 345 und lautend auf den Schuldner Emil Sehurmann-Häner, Johannis sel., Landwirt, in Zullwil, und auf die Gläubigerin Solothurnische Kantonalbank wird für kraftlos erklärt. (553)

Dornach, den 14. Oktober 1959.

Der Gerichtspräsident von Dorneek-Thierstein:
Dr. Th. Schaffter.

Die II. Zivilkammer des Obergerichts des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 12. Oktober 1959 den nachstehend bezeichneten Schuldbrief als kraftlos erklärt: Inhaberschuldbrief von Fr. 10 000, datiert den 17. Oktober 1932, lastend im zweiten Rang auf einem Wohnhaus mit Autogarage, unter Nr. 2123 für Fr. 77 800 assekuriert, nebst 19 Aren 21 m² Gebäudeplatz und Umgelände in Walfershausen/Wetzikon, Grundprotokoll Wetzikon Bd. 24, pg. 288; Schuldner und Pfand Eigentümer: Dr. med. Friedrich Zeller, geb. 1897, Arzt in Wetzikon; ursprüngliche Gläubigerin: Sparkasse des Bezirks Hinwil in Wetzikon. (562)

Hinwil, 16. Oktober 1959.

Im Namen des Bezirksgerichtes Hinwil,
der Gerichtsschreiber: Dr. M. Rüegg.

Nach erfolglosem Aufrufe hat das Obergericht des Kantons Zürich, auf Antrag des Bezirksgerichtes Winterthur, den vermissten Schuldbrief von Fr. 935, datiert 3. Juni 1873, lastend im ersten Rang auf zirka zwei Vierling Acker im hinteren Püntaer in Obersehlatt (Grundprotokoll Schlatt [Zürich], Bd. 6, pg. 173, urspr. Gläubiger: Salomon Büehli, Jaoben sel. Sohn, in Obersehlatt), urspr. Schuldner und Pfand Eigentümer: Heinrich Schoeb, Ulrichen Sohn, in Obersehlatt, heutiger Pfand Eigentümer: Emil Müllhaupt, geb. 1913, Landwirt, Obersehlatt, als kraftlos erklärt und dessen Löschung im Grundprotokoll angeordnet. (561)

Winterthur, den 16. Oktober 1959:

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,
der Gerichtsschreiber: Dr. Brunner.

Par jugement du 15 octobre 1959, le président du Tribunal du district de Delémont, faisant application des art. 870, 871 C.C. s. 981 et suiv. C.O. et 2 L. i. C.C. s. a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire souscrite le 15 mai 1939 par Dame Marie Chételat née Chételat, veuve de François, en son vivant à Montsevelier, de 1000 fr., inscrite au Registre foneier de Delémont le 15 mai 1939 à série II, N° 4212 g. im. à son nom, grevant en premier rang les immeubles 153 et 525 du ban de Montsevelier, appartenant actuellement à M. Gustave Chételat, cult. à Montsevelier. (559)

Delémont, le 16 octobre 1959.

Le greffier du Tribunal:
Beley.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Uri, Glarus, Zug, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

12. Oktober 1959.

Seana-Lebensmittel AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 9 vom 14. Januar 1959, Seite 120). Die Generalversammlung vom 6. Oktober 1959 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 5000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 und 1000 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 1 500 000 auf Fr. 2 500 000, eingeteilt in 10 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 3000 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Es ist voll liberiert.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

13. Oktober 1959. Kolonial- und Merceriwarenhandlung.

Ernst Friedrieh, in Meikirch, Betrieb einer Kolonial- und Merceriwarenhandlung (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1951, Seite 1659). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

13. Oktober 1959. Spezialewaren.

Joh. Schuler, in Barmen, Spezialehandlung (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1946, Seite 2490). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

14. Oktober 1959.

Käserigenossenschaft von Grossaffoltern, in Grossaffoltern (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1956, Seite 411). Die Unterschrift von Walter Dick ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Fritz von Aesch, bisher Vizepräsident, und zum Vizepräsidenten: Werner Weibel, von und in Grossaffoltern (neu). Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

14. Oktober 1959. Motorräder, Velos, Nähmaschinen.

Hans Graf, in Kallnach, Handel mit Motorrädern, Fahrrädern und Nähmaschinen, Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 95 vom 24. April 1952, Seite 1066). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist, wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

Bureau Bern

13. Oktober 1959. Buchbinderei usw.

F. Schlupe's Wwe., in Bern. Inhaberin der Firma ist Witwe Hanna Schlupe geb. Roser, von Messen, in Bern. Buchbinderei und Cartonnagen. Greyerzstrasse 65.

13. Oktober 1959. Käserei usw.

Otto Wiedmer, in Boll, Gemeinde Vechigen. Inhaber der Firma ist Otto Wiedmer, von Langnau i. E., in Boll, Gemeinde Vechigen. Betrieb einer Käserei sowie Handel mit Milch und Milchprodukten.

13. Oktober 1959. Hotel.

Frau C. Hess-Krebs, in Bern. Inhaberin der Firma ist Clara Hess geb. Krebs, von Huttwil, in Bern. Betrieb des Hotels «Krebs» garni. Genfergasse 8.

13. Oktober 1959. Metzgerei.

W. Bernhard, in Bern. Inhaber der Firma ist Walter Bernhard-Zaugg, von Lützellüh, in Bern. Betrieb einer Metzgerei. Ecke Gryphenhübelweg/Grüneckweg 26.

14. Oktober 1959. Spezialewaren.

Frau Baumgartner-Blum, in Spiegeldörfli, Gemeinde Köniz, Spezialehandlung (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1944, Seite 438). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. Oktober 1959. Wirtschaft.

Frau E. Michel-Utz, in Bern. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes Fritz Michel, Erna Lina Michel geb. Utz, von Köniz, in Bern. Betrieb der Wirtschaft «Mühlerad». Gerbergasse 4.

14. Oktober 1959. Metzgerei.

Peter Hebeisen, in Bern. Inhaber der Firma ist Peter Hebeisen, von Langnau i. E., in Bern. Metzgerei-Charcuterie. Hiltystrasse 5.

14. Oktober 1959. Schuhe.

E. Flückiger, in Boll, Gemeinde Vechigen. Inhaber der Firma ist Erwin Flückiger, von Rüegsau, in Boll, Gemeinde Vechigen. Handel mit Schuhen sowie Betrieb einer Schuhmacherei.

14. Oktober 1959. Waren aller Art.

Z. Manjencie, in Wabern, Gemeinde Köniz, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1957, Seite 1666). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

14. Oktober 1959. Metzgerei.

Rud. Junker, in Bern. Inhaber der Firma ist Rudolf Junker, von Rapperswil (Bern), in Bern. Metzgerei. Gewerbestrasse 18.

14. Oktober 1959. Metzgerei.

E. Bigler-Mathys, in Bern. Inhaber der Firma ist Ernst Bigler, güterrechtlich getrennter Ehemann der Lina geb. Mathys, von Rubigen (Bern), in Bern. Metzgerei. Schillingstrasse 8.

14. Oktober 1959. Kolonialwaren usw.

Johann Liechti, in Utzigen, Gemeinde Vechigen. Inhaber der Firma ist Johann Liechti-Wüthrich, von Landiswil (Bern), in Utzigen, Gemeinde Vechigen. Handel mit Kolonialwaren sowie mit Dünger und Futtermitteln. Wäseli.

14. Oktober 1959. Café-Restaurant.

R. Bosshard, in Bern. Inhaber der Firma ist Robert Bosshard, von Zell (Zürich), in Bern. Betrieb des Café-Restaurant-Glacier «Escales». Genfergasse 8.

14. Oktober 1959. Metzgerei.

Ed. Rentsch, in Köniz, Metzgerei und Würsterei (SHAB. Nr. 65 vom 17. März 1944, Seite 637). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

14. Oktober 1959. Metzgerei.

Andreas Arbeiter, in Bern. Inhaber der Firma ist Andreas Arbeiter, österreichischer Staatsangehöriger, in Bern. Metzgerei. Freiburgstrasse 68.

Bureau Fraubrunnen

12. Oktober 1959. Bürsten, Korbwaren, Textilien, Haushaltsartikel usw.

Karl Schläppi, bisher in Bellach (Solothurn) (SHAB. Nr. 98 vom 27. April 1956, Seite 1092). Die Firma hat den Sitz nach Urtenen verlegt. Inhaber der Einzelfirma ist Karl Schläppi, von Lenk i. S., in Urtenen. Handel mit Bürsten und Korbwaren (zum Teil Blinden- und Invalidenarbeiten), Textilien, Haushaltsartikeln, chemisch-technischen Produkten, Teppichen, sowie neu Handel mit Gemischtwaren.

Bureau Nidau

12. Oktober 1959. Schreinerei.

Paul Zangger-Studer, in Safnern. Inhaber der Firma ist Paul Zangger, von Brunenthal, in Safnern. Schreinerei.

12. Oktober 1959. Härterei.

A. Lehner, bisher in Biel, Härterei (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1950, Seite 424). Die Firma hat den Sitz nach Port verlegt. Inhaber der Firma ist Albert Lehner, von Gränichen, in Port. Schleusenweg 116.

Bureau Saanen

14. Oktober 1959. Chalet, Bauland.

v. Grünigen u. Cie., in Schönried, Gemeinde Saanen. Arthur von Grünigen, Gottfried Wehren, Oswald von Siebenthal, alle von Saanen; Jean Schild, von Schattenhalb; Harro Dubi, von Lenk i. S.; Heiri Ellenberger, von Biglen; Adolf Ziörjen, von Zweisimmen; Reinhold von Grünigen, von Saanen; Christian Bircher, von Frutigen; Hans Burri, von St. Stephan, und Gottfried Zwahlen, von Guggisberg, alle in Schönried, Gemeinde Saanen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 17. September 1959 begonnen hat. Die Gesellschafter Arthur von Grünigen, Gottfried Wehren und Oswald von Siebenthal zeichnen kollektiv je zu zweien. Die übrigen Gesellschafter führen die Unterschrift nicht. Ankauf und späterer Verkauf der Chaletbesitzung Saanen Grundbuch Nr. 3866 und eventueller Ankauf von anderem Bauland.

Bureau Thun

12. Oktober 1959.

Milchverwertungsgenossenschaft Zulhalten-Bruch, Unterlangenegg, in Unterlangenegg (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1939, Seite 1024). Die Unterschriften von Karl Berger, Alfred Burger und Fritz Kämpf sind erloschen. Neu wurden gewählt: Hans Krebs, von Noflen, zum Präsidenten; Fritz Schläpfer, von Rehobel, zum Vizepräsidenten, und Christian Maurer, von Vechigen, zum Sekretär; alle in Unterlangenegg. Sie zeichnen zu zweien.

12. Oktober 1959.

Braunviehzuchtgenossenschaft Thun und Umgebung, in Thun (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1952, Seite 1439). Die Unterschrift des Walter Baumann ist erloschen. Neu wurden gewählt: Ernst Grossniklaus, von Beatenberg, in Thun-Gwatt, zum Präsidenten (bisher Kassier); Paul Ley, von Oberwil (Basel-Land-

schaft), in Reutigen, zum Vizepräsidenten; Paul Meyer, von Strättligen, in Thun-Allmendingen, zum Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier.

Bureau Trachselwald

10. Oktober 1959. Spielsachen, Möbel usw.

Asta Berling Werkstätte GmbH, in Affoltern i. E. (SHAB. Nr. 226 vom 26. September 1952, Seite 2382), Fabrikation und Vertrieb von Spielsachen, Möbeln und weiteren kunsthandwerklichen Erzeugnissen. Asta Berling ist nicht mehr Gesellschafterin; ihre Unterschrift als Geschäftsführerin ist erloschen und ihre Stammeinlage von Fr. 9000 ist an die neue Gesellschafterin Ruth Westemeier, von Basel, in Affoltern i. E., übergegangen. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 15. September 1959 wurden die Statuten entsprechend geändert.

Bureau Wangen a. d. A.

13. Oktober 1959. Brennmaterialien.

Alfred Pfister-Hess, in Wangen a. d. A. Inhaber der Firma ist Alfred Pfister-Hess, von und in Walliswil-Wangen. Handel mit Holz, Kohle und Brennmaterialien. Beim Bahnhof.

13. Oktober 1959.

Paul Jäggi, Metzger, in Wangen a. d. A. (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1917). Durch Urteil vom 2. Oktober 1959 hat der Gerichtspräsident von Wangen die konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Erbschaft des Firmainhabers angeordnet. Infolgedessen wird die Firma von Amtes wegen gestrichen.

Uri — Uri — Uri

13. Oktober 1959. Eisenkonstruktion usw.

M. Griesemer, in Altdorf (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1951, Seite 503), Eisenkonstruktion, Metallbau, Bau- und Kunstschlosserei. Einzelprokura wurde erteilt an Rosa Griesemer, von Güttingen, und Fritz Blöchlinger, von Goldingen, beide in Altdorf.

Glarus — Glaris — Glarona

30. September 1959.

Film Trading AG. (Film Trading SA.) (Film Trading Ltd.), in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. September 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Ankauf und Verkauf von Filmen und Filmaufführungsrechten im In- und Auslande, die Herstellung von Filmen und Filmversionen aller Art sowie die Tätigkeit aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; es ist mit Franken 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sofern der Verwaltung die Namen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Gerold Fehr, von Zürich und Rüdlingen, in Küsnacht (Zürich); er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Peter W. Riethof, amerikanisches Staatsangehörigen, in New York (USA). Rechtsdomizil: bei Walter Leuzinger-Lendi, Walchergut 29.

Zug — Zoug — Zugo

13. Oktober 1959.

Kredit- & Verwaltungsbank Zug, in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 227 vom 30. September 1959, Seite 2688). Das Kantonsgericht Zug als Konkursgericht hat am 25. August 1959 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Das Bundesgericht hat die Konkurseröffnung mit Entscheid vom 2. Oktober 1959 bestätigt. Die Gesellschaft ist demnach aufgelöst.

13. Oktober 1959.

Toyag A.G. Zug, in Zug, Handel mit sowie Import und Export von Spiel- und Kurzwaren usw. (SHAB. Nr. 116 vom 21. Mai 1958, Seite 1400). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Oktober 1959 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck der Gesellschaft wurde wie folgt neu umschrieben: Handel mit Waren aller Art, einschliesslich Transithandel, Import und Export. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Sie kann überdies alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Einzelprokura ist erteilt an Luder Mehrwald, deutschen Staatsangehörigen, in Bremen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

13. Oktober 1959. Restaurant.

A. Grütter, in Grenchen, Betrieb des Restaurants «Grenchnerhof» (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1957, Seite 2283). Neue Geschäftsart: Betrieb des Restaurants «Walliserkeller». Bahnhofstrasse 6.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

6. Oktober 1959. Kaufmännische und finanzielle Geschäfte.

Rayon A.G., in Arlesheim, kaufmännische und finanzielle Geschäfte jeder Art (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1956, Seite 128). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 26. September 1959 ist die Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation wird unter der Firma **Rayon A.G. in Liq.** durchgeführt. Einziger Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Arnold Stehlin, von Basel, in Bottmingen. Er führt Einzelunterschrift. Aus dem Verwaltungsrat ist das einzige Mitglied Dr. Frank Vischer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Das Rechtsdomizil befindet sich in Arlesheim, Waldstrasse 10 (bei Roger Thouvy), das Geschäftsdomizil in Bottmingen, Waldrain 8 (beim Liquidator).

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

13. Oktober 1959. Gasthof, Tankstelle, Kiosk.

Erwin Zimmermann, in Trasadlingen, Gasthof «Frohsinn», Tankstelle (SHAB. Nr. 261 vom 6. November 1956, Seite 2794). Die Firma fügt der Geschäftsartur bei: Kiosk (Handel mit Raucherwaren, Schokolade und Kaffee).

13. Oktober 1959.

Parkettfabrik Schleithelm E. Gonon, in Schleithelm, Parkettfabrik und Holzhandel (SHAB. Nr. 171 vom 24. Juli 1952, Seite 1874). Die Firma wird geändert in: **E. Gonon, Parkett-, Isolierplatten- und Formteilefabrik**. Jetzige Geschäftsartur: Parkettfabrik und Holzhandel; Fabrikation von und Handel mit Kunststoffplatten und Formteilen.

14. Oktober 1959.

Hans Mürger, Baugeschäft, in Neuhausen am Rheinfall (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1958, Seite 3176). Neues Geschäftslokal: Rigiweg 1.

14. Oktober 1959. Radio- und Fernsehapparate.

O. Straub, in Neuhausen am Rheinfall, Handel mit Radio- und Televisionsapparaten; Reparaturservice (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1957, Seite 1591). Neues Geschäftslokal: Zentralstrasse 31.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

12. Oktober 1959. Chemische Artikel usw.

Chemiro AG, in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von chemischen und kosmetischen Artikeln aller Art usw. (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1958, Seite 909). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Oktober 1959 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die bisherigen Namenaktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll libertiert.

12. Oktober 1959.

Landw. Genossenschaft Vilters, in Vilters (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1957, Seite 2785). Der bisherige Präsident August Grünfelder-Nigg ist nun Geschäftsführer und der bisherige Aktuar Johann Babst nun Präsident. Das bisherige Vorstandsmitglied Josef Dietrich, von und in Vilters, wurde zum Vizepräsidenten und das bisherige Mitglied Albert Wyss jun., von und in Vilters, zum Aktuar ernannt. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder Geschäftsführer kollektiv zu zweien.

12. Oktober 1959. Uhren, Gold- und Silberwaren.

E. Bergundthal, in St. Gallen, Uhren, Gold- und Silberwaren, Brillenoptik (SHAB. Nr. 32 vom 7. Februar 1941, Seite 258). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

12. Oktober 1959. Stickerieien.

Altschüler & Co. in Liq., in St. Gallen, Stickereiexport usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1958, Seite 159). Der Liquidator Rolf Altschüler wohnt nun in Zürich.

12. Oktober 1959. Stickereien usw.

Altschüler A.G., St. Gallen, in St. Gallen, Fabrikation und Verkauf (Export) von Stickereien und Geweben aller Art usw. (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1958, Seite 159). Die Prokura von Rolf Altschüler ist erloschen.

13. Oktober 1959. Buchhaltungs- und Treuhandbureau.

Oskar Blum, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Oskar Blum, von Bilten (Glarus), in St. Gallen. Buchhaltungs- und Treuhandbüro. Vadianstrasse 17.

13. Oktober 1959. Drogerie.

Emil Schweizer-Hediger, in Amden. Inhaber der Firma ist Emil Schweizer-Hediger, von Liesberg (Bern), in Amden. Einzelprokura wurde erteilt an Irma Schweizer-Hediger, von Liesberg (Bern), in Amden. Drogerie.

13. Oktober 1959. Damenblusen, Stickereien.

Neue Arabella, Frau Helen Pfändler, in St. Gallen, Handel mit und Fabrikation von Damenblusen und Stickereien usw. (SHAB. Nr. 263 vom 8. November 1956, Seite 2823). Der Bezirksgerichtspräsident von Untertoggenburg hat durch Erkenntnis vom 23. September 1959 über die in Flawil wohnhafte Firmainhaberin den Konkurs eröffnet.

13. Oktober 1959. Apparate, Heizkörper usw.

Runtal-Werk A.-G., in Wil, Fabrikation von Gegenständen jeder Art aus Metall, insbesondere Fabrikation von Apparaten und Heizkörpern usw. (SHAB. Nr. 5 vom 9. Januar 1959, Seite 72/3). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Ferdinand Jean Vondruska, von Arbon, in Zollikon, und Jean-Claude Charton, von Genf, in Peseux. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Robert Breuer, von Meiringen, in Wil.

Graubünden — Grisons — Grigioni

13. Oktober 1959.

Aktiengesellschaft für Hotel- und Industrie-Beteiligungen (Société Anonyme de Participations Hotelières et Industrielles), in Chur (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1949, Seite 2019). Neues Domizil: Postplatz 44, bei Dr. Friedrich Brügger.

13. Oktober 1959. Gasthaus.

Carl Camen-Giger, in Zuoz. Inhaber dieser Firma ist Carl Camen-Giger, von Riom, in Zuoz. Betrieb des Gasthauses «Chesa Albanas».

13. Oktober 1959. Kolonialwaren.

Carl L. Jenal, in Compatsch, Gemeinde Samnaun. Inhaber dieser Firma ist Carl Ludwig Jenal, von Samnaun, in Compatsch-Samnaun. Handel mit Kolonialwaren.

13. Oktober 1959. Agenturen.

Heinrich Neugebauer, in Davos-Platz, Agenturen (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1923, Seite 1067). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

13. Oktober 1959.

Milchproduzentengenossenschaft Maienfeld, in Maienfeld (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1957, Seite 2739). Die Unterschrift von Anton Büsch-Zindel ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Joh. Ulrich Zindel-Obrecht, von und in Maienfeld. Präsident, Kassier und Aktuar zeichnen zu zweien.

13. Oktober 1959. Hotel.

Clara Mammeli-Herrmann, in Davos, Sporthotel Herrmann (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1944, Seite 427). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

13. Oktober 1959. Waren aller Art.

Mart. Hemmy, in Castiel, Handel mit gemischten Waren (SHAB. Nr. 35 vom 11. Februar 1949, Seite 412). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

12. Oktober 1959. Zigarren.

Emil Läubli, in Zetzwil, Zigarrenfabrikation (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1932, Seite 83). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

12. Oktober 1959.

Löwenapotheke Jahn und Laboratorium Sanitas, Nachfolger B. Arnold, bisher in Lenzburg (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1947, Seite 832). Diese Firma hat ihren Sitz nach Frick verlegt, woselbst der Inhaber auch wohnt. Die Firma lautet: **Storhenapotheke B. Arnold Friek**. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 3.

12. Oktober 1959.

Theodor Bertselinger Aktiengesellschaft Hoeh- und Tiefbauunternehmung, in Lenzburg, mit Zweigniederlassungen in Baden und Rheinfelden (SHAB. Nr. 169 vom 24. Juli 1959, Seite 2101). Eduard Hünerwadel, Präsident und Dele-

giert, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Ernst Bodmer, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident und Delegierter, und Vizepräsident das bisherige Mitglied Dr. André von Segesser. Beide führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse des Hauptsitzes: Sägestrasse 2.

12. Oktober 1959. Lebensmittel.

Josef Frey-Boll, in Stein. Handel mit Lebensmitteln (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1948, Seite 684). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

12. Oktober 1959.

B. Huonder-Bardel Kolonialwaren Stein, in Stein. Inhaber dieser Firma ist Bruno Huonder-Bardel, von Disentis (Graubünden), in Stein (Aargau). Kolonialwarenhandlung. Rheinbrückstrasse.

12. Oktober 1959. Kartonage, Lithographie.

Rohr & Cie., in Mellingen, Kartonage und Lithographie, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1945, Seite 1599). Der Gesellschafter Albert Walter Rohr wohnt in Wettingen. Die Prokura von Eugen Schmid ist erloschen.

12. Oktober 1959. Sportartikel, Occasionswaren usw.

W. Koeh, in Aarau. Inhaber dieser Firma ist Walter Koch-Huber, von Bettwil, in Aarau. Handel mit Motorrad- und Regenbekleidungen sowie mit Sportartikeln und Occasionswaren aller Art. Pelzgasse 26.

12. Oktober 1959.

Curt-Peter Blumer, Dipl. Architekt SIA, in Suhr. Inhaber dieser Firma ist Curt-Peter Blumer-Widmer, von Schwanden (Glarus), in La Chaux-de-Fonds. Architekturbureau. Tramstrasse 665.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

17 settembre 1959. Affari commerciali, ecc.

Milama S.A., in Brissago. Dipendentemente da atto pubblico di data 14 luglio, 1° settembre et 16 settembre 1959 e statuti di stesse date, è stata costituita, sotto la suindicata ragione sociale, una società anonima avente per scopo: trattazione di affari commerciali, amministrazioni nonché partecipazione ad altre aziende affini. Il capitale sociale è di 100 000 fr., suddiviso in 100 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente versato in contanti. La società acquisterà i beni immobili in Brissago ai mappali della veniente nuova misurazione catastrale N° 2300 (corrispondente N° RT-8) e N° 2337 — (corrispondente N° RT. 7/a) — quest'ultimo per la metà in comproprietà, per la somma di 133 900 fr., somma che verrà versata in contanti. Le convocazioni delle assemblee hanno luogo mediante pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, organo per le pubblicazioni. La società è amministrata da un consiglio composto di tre membri che sono: Kurt Baecker fu Adamo, di nazionalità germanica, in Francoforte sul Meno (Germania), presidente; Ermanno Eichenberger fu Ermanno, da Hunzenschwil, in Locarno, membro; Sebastiano Fraefel fu Sebastiano, da Henau (San Gallo) è Bischofszell (Turgovia), in Bischofszell, membro. Vincola la società la firma collettiva a due con quella di un'altro membro. Recapito: presso Arnaldo Omarini, Brissago.

12 ottobre 1959. Bar.

Hans Pfeiffer, in Ascona. Titolare è Hans Pfeiffer di Hans, da Beggingen (Schiaffusa), in Ascona. Esercizio Bar Nelly. Via Borgo.

1° ottobre 1959. Orologi.

Schindler Bruno, in Locarno. Il titolare è Bruno Schindler di Rodolfo-Federico, da Röhrenbach nell'Emmenthal, in Locarno. Esportazione di orologi svizzeri. Casa Spazio, via Giuseppe Cattori.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

9 septembre 1959.

Coopérative des producteurs de fraises et autres fruits de Corbeyrier et environs, à Corbeyrier. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative. Elle a pour but: de grouper les producteurs de fraises, autres fruits, plants de fraisiers ou de framboisiers de la région de Corbeyrier; de coordonner les efforts et les initiatives de ses sociétaires; d'acheter en commun les engrais, produits antiparasitaires, appareils et machines d'un usage collectif; d'échanger les idées et expériences de chacun de ses sociétaires, afin d'améliorer les variétés et la qualité de la production, les rendements, les méthodes culturales, etc.; de procéder au ramassage et à l'expédition de la production; de faire office de liaison avec les pouvoirs publics; d'écouler la production. Les statuts portent la date des 18 février 1958 et 6 juin 1959. Les parts sociales sont de 50 fr. La responsabilité personnelle des sociétaires est exclue. Les publications sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud, en tant que la loi n'exige pas leur parution dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 5 membres. Elle est engagée par la signature collective du président et du gérant, ou du président et du secrétaire-caissier. François Leyvraz, de Rivaz, à Lausanne, est président; André Bour-noud, de et à Corbeyrier, secrétaire-caissier. Le gérant est Théodore Sauge, de et à Corbeyrier. Locaux: chez le secrétaire-caissier.

Bureau de Grandson

10 octobre 1959. Pièces et boîtes à musique, etc.

André Guéissaz et Cie S.A., à L'Auberson, à l'Auberson rière Ste-Croix, fabrication et vente de pièces et boîtes à musique et d'articles de petite mécanique (FOSC. du 17 février 1959, N° 38, page 517). Roger-André Guéissaz, de Ste-Croix, et Maurice Vuissoz, de Grône (Valais), les deux à L'Auberson rière Ste-Croix, ont été désignés comme fondés de procuration. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de l'administrateur René-Albert Guéissaz ou par la signature collective à deux des fondés de procuration Edgar-Marcel Guéissaz (déjà inscrit), Roger-André Guéissaz et Maurice Vuissoz.

10 octobre 1959. Epicerie-primeurs, mercerie.

Albert Jaecard-Despond, à Ste-Croix, épicerie-primeurs, mercerie (FOSC. du 6 juillet 1956, N° 156, page 1761). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

10 octobre 1959.

Hôtel de France et Maison du Peuple de Ste-Croix, à Ste-Croix, société coopérative (FOSC. du 30 juillet 1957, N° 175, page 2069). Alix Jaccard, de Ste-Croix, y domicilié, président (nouveau); Louis Bourquin, vice-président (déjà inscrit); René Paillard, secrétaire (déjà inscrit), et Adalbert Jaques, de Ste-Croix, à La Sagne rière Ste-Croix, caissier (nouveau), signent collectivement à deux. Les signatures de Roger Jan et Roger Besuchet sont radiées.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

12 octobre 1959. Immeubles.

Sauvbelin-Boissonnet S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 9 octobre 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et, généralement, la mise en valeur de propriétés immobilières. Elle acquerra notamment, pour le prix de 28 000 fr., des immeubles d'une surface de 2359 m², sis à Lausanne, lieu dit «En Sauvbelin», art. 20, 21, 22, 23, 24/4, 24/5 du plan folio 200 et 25 du plan folio 200. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions, au porteur, de 500 fr., libérées de 20 000 fr. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un à 3 membres. Est nommé seul administrateur Albert Noverraz, de Lutry et Cully, à Lausanne, qui engagera la société par sa signature individuelle. Bureau: Rue Centrale 7 (en l'étude des notaires Marius Blanc et André Leyvraz).

13 octobre 1959. Société de contrôle.

Gordon Fraser S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 2 octobre 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de contrôler l'activité, tant en Suisse qu'à l'étranger, des représentants et dépositaires de la société anglaise Gordon Fraser, fabrication et vente de cartes de vœux, à Londres, de facturer les livraisons qui leur sont faites par cette société et d'encaisser le montant des factures pour le compte de cette dernière; elle pourra effectuer toutes opérations en rapport avec ce but, mais ne devra déployer aucune activité commerciale propre en Suisse. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 500 actions nominatives de 100 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont faites par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil de 2 ou 3 membres, soit: Gordon Fraser, d'Angleterre, à Londres, président; Frank Baumgartner, de Flaeh (Zurich), à Lausanne, commune de Lutry, et Roger Erard, de Muriaux (Berne), à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureau: Avenue de la Rasude 2 (chez T. C. W. Roe).

13 octobre 1959. Immeubles.

L'Estivale S.A., précédemment à Morges (FOSC. du 16 septembre 1959, page 2565). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 3 octobre 1959, la société a décidé de transférer son siège à Lausanne. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, l'exploitation et la gérance de tous immeubles. Les statuts originaux sont du 31 mars 1959; ils ont été modifiés les 11 septembre et 3 octobre 1959. Le capital, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. Les publications et convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un à trois membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean-Francken, de Vich, à Lausanne. Bureau: Galeries Benj. Constant 1 (étude des notaires Francken et Sandoz).

13 octobre 1959.

Société Immobilière de l'Avenue Warnery C. S.A., à Lausanne (FOSC. du 27 juin 1958, page 1750). La signature de l'administratrice Simone-Désirée Bessire, démissionnaire, est radiée. Sont nommés administrateurs avec signature individuelle: Robert Stauffer, de Brot-Plamboz (Neuchâtel), à Prilly, président; André Belet, du et au Mont s. Lausanne. Bureau actuel: Avenue Bellefontaine 6 (Agence immobilière Chamot & Cie).

13 octobre 1959. Participations.

Beehelar S.A., à Pully, participations (FOSC. du 23 octobre 1950, page 2700). L'administrateur Ch. Henri Richard est démissionnaire; sa signature est radiée. Louis Mottet, de Perly-Certoux (Genève), à Genève, est nommé administrateur et secrétaire avec signature individuelle. Bureau actuel: Avenue des Deux Ponts 10 (chez le président).

13 octobre 1959. Machines à cintrer les tubes, etc.

W. Nessler, à Renens. Chef de la maison: Werner Nessler allié Trezzini, de Zurich, à Renens. Représentation de machines à cintrer les tubes et d'outillage. Avenue du 1^{er} Mai 12.

13 octobre 1959. Brevets.

Albona S.A., à Lausanne, brevets (FOSC. du 12 juin 1950, page 1525). Les administrateurs Joseph Munié, André Borgeaud, Robert Dayet, Walter Dubois et Max Dubois sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Seule administratrice avec signature individuelle: Jeanne Flury, de Saas (Grisons) et Zurich, à Vevey.

13 octobre 1959. Immeubles.

S. I. Le Bouvrenil A Pully, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 10 mars 1958, page 677). L'administrateur Daniel Gay est démissionnaire; sa signature est radiée. Administrateurs avec signature collective à deux: Jean-Charles Roten et Renée Roten, les deux de Savièse, à Sion. Renée Roten est présidente et Jean-Charles Roten secrétaire. Bureau actuel: Avenue du Tribunal fédéral 2 (chez Jean Tissot).

13 octobre 1959. Confections pour dames.

Kohler S.A. Lausanne, à Lausanne, confections pour dames (FOSC. du 21 mars 1958, page 800). Procuration collective à deux avec l'administrateur Eugène Kohler est conférée à Rose Pernet, de Genève, à Lausanne.

13 octobre 1959. Tea-room, etc.

H. Delessert, à Lausanne. Chef de la maison: Hermann Delessert allié Lambricy, de Peney-le-Jorat, à Lausanne. Tea-room, glacier. Avenue de France 64.

Bureau d'Orbe

1^{er} octobre 1959.

Cinéma Bellevue Chavornay S.A., à Chavornay (FOSC. du 15 janvier 1959, N° 10, page 136). L'administrateur Gilbert Hugonnet est démissionnaire; sa signature est radiée. A été nommé seul administrateur: Charles Nusser, de et à Genève. Il engage la société par sa signature individuelle. Les bureaux de la société sont transférés chez Georges Dreyfus, expert-comptable, Place du Grand St-Jean 1, à Lausanne. Le domicile légal est toujours à Chavornay, dans les locaux de la société.

Bureau de Vevey

13 octobre 1959. Alimentation.

André Gollinucci, à Vevey. Chef de la maison: André Gollinucci allié Vidoz, de nationalité italienne, à Corsier-sur-Vevey. Commerce d'alimentation générale, primeurs. Avenue du Mont Pélerin 27.

13 octobre 1959. Bazar.

Henri Muller, à Montreux-Planehes, exploitation du Bazar de Glion (FOSC. du 19 juin 1957, page 1642). Le titulaire et son épouse Liliane-Jacqueline née Aubort sont séparés de biens conventionnellement.

13 octobre 1959. Tea-room.

Otto Terzer, à Vevey. Chef de la maison: Otto Terzer allié Rossier, de nationalité italienne, à Vevey. Exploitation d'un tea-room et bar à café à l'enseigne «Le Cargo». Place du Marché 9.

13 octobre 1959. Vêtements pour femmes et enfants.

Starlette S.A., à Vevey. Selon acte authentique et statuts du 6 octobre 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication de vêtements pour femmes et enfants. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger. Pierre Gruaz a fait apport à la société, selon convention du 6 octobre 1959, d'inventaires mobiliers et marchandises, et goodwill, d'un montant total de 47 000 fr., payé par remise à l'apporteur de 47 actions de la société. Le capital social est de 50 000 fr. Il est entièrement libéré et divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. Les publications ainsi que les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations peuvent aussi être faites par lettre recommandée si l'adresse de tous les actionnaires est connue. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Pierre Gruaz, de Carouge (Genève), à Lausanne, est seul administrateur; il signe individuellement. Bureau de la société: chemin Vert 7, dans ses locaux.

13 octobre 1959. Tubes.

Tusa S.A., à Vevey, fabrication et vente de tubes (FOSC. du 15 octobre 1956, page 2610). Pierre Dürheim, dc et à Vevey, est directeur, avec signature individuelle.

13 octobre 1959.

Confrérie des Vignerons, à Vevey, association (FOSC. du 19 mars 1953, page 650). L'association, n'étant pas soumise à l'inscription, est radiée, selon décision prise par l'assemblée générale du 13 juin 1959.

Wallis — Valais — Vallee

Bureau de St-Maurice

13 octobre 1959.

Tunnel du Grand-St-Bernard S.A., à Bourg-St-Pierre (FOSC. du 27 octobre 1958, page 2854). Suivant acte authentique de son assemblée générale du 1^{er} octobre 1959, la société a modifié ses statuts: le capital social de 10 000 000 de fr. est actuellement libéré à concurrence de 5 000 000 de fr.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

12 octobre 1959. Hôtel.

W. Grisel, à Cortaillod, exploitation de l'Hôtel de commune (FOSC. du 22 avril 1958, N° 92, page 1109). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

12 octobre 1959. Ferblanterie, appareillage, appareils de chauffage.

Jean-Paul Mentha, à Colombier, ferblanterie et appareillage (FOSC. du 8 avril 1952, N° 83, page 945). La maison ajoute à son genre d'affaires l'installation d'appareils de chauffage. Nouvelle adresse de la maison: rue Basse 10.

14 octobre 1959. Horlogerie.

Georges Maeder, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, atelier de terminage d'horlogerie (FOSC. du 7 août 1956, N° 183, page 2045). Par suite du transfert du siège de la maison à Neuchâtel (FOSC. du 3 août 1959, N° 177, page 2180), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Boudry.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

12 octobre 1959. Transports.

Mareel Barralle, à La Chaux-de-Fonds, entreprise de transports (FOSC. du 14 septembre 1936, N° 215). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

13 octobre 1959. Articles ménagers, textiles, confections.

François Mettraux, à La Chaux-de-Fonds, achat et vente d'articles ménagers, le commerce de textiles et confections (FOSC. du 28 octobre 1952, N° 253). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

12 octobre 1959. Machines à tricoter.

Edonard Dubied & Cie., Société anonyme, à Couvet (FOSC. du 4 septembre 1959, N° 205, page 2465). Charles Porret, inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir, a été nommé directeur des services vente, décolletage et achats. Il continue à engager la société en signant collectivement à deux avec un des fondés de pouvoir inscrits.

Genf — Genève — Ginevra

8 octobre 1959.

Atelier Décor S.A., à Genève (FOSC. du 26 mai 1959, page 1492). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 octobre 1959, la société a porté son capital de 60 000 fr. à 80 000 fr. par l'émission de 20 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec une créance contre la société; groupé les 600 actions anciennes de 100 fr. en 60 actions de 1000 fr. chacune; adopté de nouveaux statuts. La raison sociale devient «Décor» Reliure Industrielle S.A. La société a pour but la reliure industrielle et la fabrication de tous articles de reliure, de dorure, de cartonnage et de gainerie. Le capital social, entièrement versé, est de 80 000 fr., divisé en 80 actions de 1000 fr. chacune, au porteur.

10 octobre 1959. Immeubles.

S. I. rue du Conseil-Général N° 7, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 6 octobre 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme

qui a pour but l'achat, la vente, la construction, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers. La société se propose d'acquérir, pour 85 000 fr., l'immeuble suivant sis en la commune de Genève, section Cité, la copropriété de la parcelle 4376, de 2 ares, 8 mètres, 75 décimètres, avec lieu dit rue du Conseil Général 7 le bâtiment N° M 46 de 2 ares, 8 mètres, 75 décimètres avec droits spéciaux de propriété sur certaines parties dudit bâtiment. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. François Aubert, dc et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 10, rue de la Corratierie, bureaux de Cramer et Cie, gérants de fortunes.

12 octobre 1959. Emballage, transport, etc.

P. Mettral, à Genève, emballage, transport, etc. (FOSC. du 12 mars 1958, page 706). Nouvelle adresse: 5, rue des Voisins.

12 octobre 1959. Boucherie-charcuterie.

G. Pelot, à Genève, boucherie-charcuterie, en faillite (FOSC. du 12 octobre 1959, page 2797). La raison est radiée d'office pour cessation d'activité.

12 octobre 1959. Représentations industrielles, etc.

Arsa S.A., à Genève, toutes représentations industrielles, etc. (FOSC. du 17 juin 1959, page 1721). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 31 août 1959.

12 octobre 1959.

Société Anonyme Immobilière Athénée-Léon Gand C., à Genève (FOSC. du 28 janvier 1938, page 221). Conseil d'administration: Gustave Dumur (inscrit), nommé président, et Julien Baumgartner, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent collectivement.

12 octobre 1959.

Société Immobilière Place des Augustins A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 novembre 1940, page 2065). Conseil d'administration: Gustave Dumur (inscrit), nommé président, et Julien Baumgartner, secrétaire, de et à Genève; lesquels signent collectivement.

12 octobre 1959.

Société Immobilière Place des Augustins B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 novembre 1940, page 2065). Conseil d'administration: Gustave Dumur (inscrit), nommé président, et Julien Baumgartner, secrétaire, de et à Genève; lesquels signent collectivement.

12 octobre 1959.

Société Immobilière rue des Bains 23, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 août 1946, page 2405). Anselme Reiser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Jean Naef, président, de Genève, à Hermance, et Jacques Ricci, secrétaire, de et à Versoix; lesquels signent individuellement. Domicile de la société: 18, rue de la Corratierie, régie Naef & Cie.

12 octobre 1959.

Société Immobilière Champel-Soleil A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 juin 1957, page 1725). Edouard Steinmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Jean Naef, président, de Genève, à Hermance, et Jacques Ricci, secrétaire, de et à Versoix; lesquels signent individuellement. Domicile de la société: 18, rue de la Corratierie, régie Naef & Cie.

12 octobre 1959. Café-glacier, etc.

Glaçor S.A., à Genève, café-glacier, etc. (FOSC. du 26 janvier 1953, page 195). Georges Tombet (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Stella-Blanche Benoit, de Gorgier et La Sagne (Neuchâtel), à Genève, a été nommée seule administratrice avec signature individuelle. La société exploite un café-glacier à l'enseigne «Le Royals», angle 36, Grand-Quai / 1, rue d'Italie.

12 octobre 1959. Cafés-bars, restaurants, etc.

Lepama S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 2 octobre 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente et l'exploitation de tous cafés, bars, restaurants, dansings, tea-room, hôtels, motels et auberges. La société se propose d'acquérir, pour le prix de 42 500 fr., le restaurant à l'enseigne «Le Lotus» sis à Genève, 17, rue Ferdinand-Hodler, soit le goodwill (clientèle, droit au bail, etc.) estimé à 17 500 fr., et le matériel énuméré dans les statuts et estimé à 25 000 fr. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Juliette-Rose Page, de Genève, au Grand-Saconnex, est seule administratrice avec signature individuelle. Locaux: 17, rue Ferdinand-Hodler.

12 octobre 1959.

YEE Young Electric Electronic Ltd, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 décembre 1956, page 3346). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 septembre 1959, la société a décidé de porter son capital de 50 000 fr. à 375 000 fr. par l'émission de 325 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, dont 200 ont été entièrement libérées par compensation avec partie de créances contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc de 375 000 fr., divisé en 375 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est libéré à concurrence de 300 000 fr. Le conseil d'administration est composé de: Joseph Setton, président, des U.S.A., à Paris; Paul Stierli, secrétaire, d'Aristau (Argovie), à Anières; Peter Notz, de et à Berne; Jean Caneri, jusqu'ici président, et Jean-Pierre Cellier, jusqu'ici secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Alfred Marcou n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

12 octobre 1959. Pétrole, etc.

Gulf Overseas Sales Company, Wilmington, succursale de Genève, à Genève. Sous cette raison de commerce, la société anonyme dénommée «Gulf Overseas Sales Company», ayant son siège à Wilmington (Comté de New Castle, Delaware, U.S.A.), et son principal établissement à Pittsburgh (Pennsylvanie, U.S.A.), exploite une succursale à Genève. Cette société a été constituée, conformément à la législation de l'Etat de Delaware (U.S.A.), par acte (certificat de incorporation) du 17 octobre 1958, déposé le même jour auprès du secrétaire d'Etat. Ses statuts (by laws) portent également la date du 17 octobre 1958. But social: le commerce du pétrole et de ses dérivés. Capital souscrit et libéré: 12 500 dollars américains, divisé en 125 actions nominatives de 100 dollars américains, chacune.

Conseil d'administration: William-Kepler Whiteford, président; Ralph-Omer Rhoades, William-Lionel Naylor, Archibald-Duncan Gray et David Proctor, tous ressortissants des U.S.A., à Pittsburgh (Pennsylvanie, U.S.A.). La succursale est engagée par la signature individuelle de ses deux directeurs, Francis-Remington Drury et Maurice-L. Bombar, à Genève, ainsi que par la signature individuelle de Parkman-H. Clancy, à Virginia Water (Surrey, Grande-Bretagne), et Renwick-G. Martin, à Northwood (Middlesex, Grande-Bretagne), tous ressortissants des U.S.A. Bureaux de la succursale: 9, rue Jean-Robert Chouet.

13 octobre 1959. Machines à écrire, etc.

Otto Bachmann, à Genève, commerce et représentation de machines à écrire, à calculer, etc. (FOSC. du 9 novembre 1953, page 2694). André Bachmann, fondé de pouvoir, est maintenant originaire de Lancy. Nouvelle adresse: 29, route de Chêne. Local de vente: 6, passage des Lions.

13 octobre 1959. Eponges, etc.

Pascal Besoni, à Genève, commerce et représentation d'éponges, etc., en faillite (FOSC. du 14 août 1959, page 2292). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 20 août 1959. La raison est radiée d'office pour cessation d'activité.

13 octobre 1959. Nouveautés.

R. Glutz, à Genève, représentation et commerce de nouveautés (FOSC. du 22 juin 1956, page 1609). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

13 octobre 1959. Denrées alimentaires, produits d'entretien, etc.

Ch. Haldemann, à Veyrier. Chef de la maison: Charles-Alfred Haldemann, d'Eggwil (Berne), à Veyrier. Commerce de denrées alimentaires, notamment de miel. Représentation de produits d'entretien, lessives et savons, produits de beauté et de diverses natures. 24, chemin Antoine-Martin.

13 octobre 1959. Camionnage, gravières, etc.

Emery et Riesen, successeurs de A. Emery et d'Ernest Riesen, à Vernier, entreprise de camionnage, transport de choses et exploitation de gravières, société en nom collectif (FOSC. du 30 janvier 1959, page 363). La société est dissoute dès le 13 octobre 1959. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

13 octobre 1959. Transports, céréales, etc.

Ernest Riesen, à Genève. Chef de la maison: Ernest Riesen, de Wahlern (Berne), à Genève. Entreprise de transports, commerce de céréales et tous produits du sol. 11, rue des Charmilles.

13 octobre 1959. Camionnage, gravières, etc.

A. Emery, à Vernier. Chef de la maison: Aloys Emery, de Lens (Valais), à Vernier. Entreprise de camionnage, transport de choses et exploitation de gravières. 3, rue de Vernier.

13 octobre 1959.

The American Express Company Incorporated Hartford et New-York, succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 15 mai 1959, page 1383), société anonyme avec première succursale à Lucerne. Les pouvoirs d'Erwin-J. Braun, directeur et gérant de la succursale de Genève, sont radiés.

13 octobre 1959.

Représentation d'entreprises commerciales, maritimes, etc.

Ardonia S.A., à Genève, représentation de toutes entreprises commerciales, maritimes, etc. (FOSC. du 8 décembre 1958, page 3266);

Société de Diffusion de produits chimiques spécialisés, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 mars 1951, page 741);

Brevets, etc.

Cojitex S.A., à Genève, dépôt, achat et vente de tous brevets, droits d'enregistrement et de marques de fabriques, etc. (FOSC. du 16 septembre 1955, page 2352);

Aménagement de locaux commerciaux, etc.

Corberia S.A., à Genève, installation, aménagement et location de tous locaux commerciaux (FOSC. du 9 décembre 1955, page 3161);

Garage du Lac S.A., à Genève (FOSC. du 7 juin 1956, page 1464);

Société de l'Hôtel Century, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 août 1959, page 2218);

Participations.

Mecal S.A., à Genève, administration de participations financières à toutes entreprises, etc. (FOSC. du 14 juillet 1948, page 1977);

Participations.

Nervia S.A., à Genève, administration de participations financières, etc. (FOSC. du 5 août 1957, page 2120);

Société d'Administration et de Gestion Financière S.A. «Sodages», à Genève (FOSC. du 22 septembre 1955, page 2407);

Société d'Administration et de Gestion Sogeda, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 novembre 1954, page 2843);

Participations.

Soval S.A., à Genève, administration de toutes participations financières, etc. (FOSC. du 19 mai 1959, page 1410); et

Gemmes, perles.

Tagimex S.A., à Genève, commerce, importation et exportation, taille et transformation de gemmes et de perles de toute nature (FOSC. du 4 novembre 1957, page 2890).

Le nouveau domicile des sociétés mentionnées ci-dessus est: 15, boulevard des Philosophes, bureaux de Pallerga S.A.

13 octobre 1959. Matières premières, etc.

Substantia S.A., à Genève, commerce, importation, exportation, transit, commission, consignation et représentation de matières premières, etc. (FOSC. du 11 juin 1959, page 1665). Nouveau bureau de la société: 20, rue de Lausanne.

13 octobre 1959. Participations.

Intertex S.A., à Genève, participation financière à toutes entreprises établies hors du canton, etc. (FOSC. du 28 janvier 1939, page 206). Léon Gouy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maurice Gouy (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Domicile de la société: 15, boulevard des Philosophes, bureaux de Pallerga S.A.

13 octobre 1959. Produits pharmaceutiques, etc.

F. Uhlmann-Eyraud S.A., à Genève, représentation, commerce et fabrication de tous produits pharmaceutiques, etc. (FOSC. du 25 octobre 1956, page 2704). Georges Chavan n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même que les procurations d'Emile Ricard, Olga Chavan et Marcelle Mossaz sont radiés. Pierre Modoux, de et à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Gilbert Morand, de Martigny-Ville (Valais), et François Juvet, de Buttes (Ncuchâtel), les deux à Genève.

13 octobre 1959.

Société Immobilière Calypso, précédemment à Thônex, société anonyme (FOSC. du 26 avril 1956, page 1080). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 octobre 1959, la société a transféré son siège à Genève. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Richard Jeandin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Victor Martin (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) reste seul administrateur et signe dorénavant individuellement; ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Domicile: 2, place de la Fusterie, régie Victor Martin.

13 octobre 1959.

Meubles et Bibelots S.A., à Genève (FOSC. du 19 août 1959, page 2337). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 octobre 1959, la société a adopté comme nouvelle raison sociale: «Guermantes» Meubles et Bibelots S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

13 octobre 1959. Participations.

Neroger S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 6 octobre 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de participer à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles, mobilières ou immobilières, et notamment à des sociétés d'assurances sises à l'étranger; de faire toutes opérations commerciales hors de Suisse, ainsi que toutes opérations d'administration, de gestion, de crédit mobilier ou immobilier. La société n'a aucune activité en Suisse, sauf celle nécessaire à son administration. Le capital social est de 51 000 fr., entièrement versé, divisé en 51 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean Chuit, de Carouge, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 1, rue du Commerce, bureau de J. Chuit.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres lois, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Allgemeinverbindlicherklärung

des Gesamtarbeitsvertrages für das Gastgewerbe des Kantons St. Gallen

Der vom Bundesrat am 23. September 1959 genehmigte Regierungsratsbeschluss vom 31. Juli 1959 über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Gastgewerbe des Kantons St. Gallen wurde im «Amtsblatt des Kantons St. Gallen» Nr. 41, vom 9. Oktober 1959, veröffentlicht. (AA. 243)

St. Gallen, 9. Oktober 1959.

Gewerbe- und Fabriksinspektorat des Kantons St. Gallen.

Eredi fu Francesco Beretta-Piccoli S.A., Viganello

Liquidazione e diffida ai creditori conformemente agli art. 742 et 745 C.O.

Terza pubblicazione

La Eredi fu Francesco Beretta-Piccoli Soc. An. in liq. diffida tutti i creditori o coloro che vantassero diritti di volersi notificare entro 1 mese a contare dalla data di pubblicazione del presente avviso. (AA. 225¹)

Viganello, 2 ottobre 1959.

Eredi fu Francesco Beretta-Piccoli Soc. An. in liq.:

I liquidatori.

Banca della Svizzera Italiana, Lugano

Attivo

Situazione al 30 settembre 1959

Passivo

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Cassa, avere in conto giro e in conto chèques postali	13 230 613	86	Dcbiti a vista verso banche	7 068 637	76
Cedole	142 557	24	Altri debiti verso banche	5 627 814	90
Crediti a vista presso banche	13 066 232	02	Conti chèques e conti creditori a vista	65 562 546	86
Altri crediti verso banche	4 850 804	95	Conti creditori a termine	27 370 104	90
Effetti cambiari	15 266 543	84	Depositi in cassa di risparmio	27 736 012	54
Conti correnti debitori senza copertura	13 022 458	99	Libretti di deposito	Fr. 23 373 587.27	
Conti correnti debitori con copertura	52 034 142	79	Libretti di deposito in cto. corr.	16 154 206.31	
dei quali con garanzia ipotecaria Fr. 11 422 515.19			Obbligazioni di cassa	39 527 793	58
Anticipazioni ad enti di diritto pubblico	2 602 667	75	Cheques e disposizioni a breve termine	16 351 470	—
Investimenti ipotecari	51 822 791	—	Altre poste del passivo	213 911	71
Titoli	33 947 376	64	Capitale	2 694 810	74
Partecipazioni sindacali	574 172	90	Riserve	10 000 000	—
Stabili ad uso della banca	2 703 275	—	Riserve	2 800 000	—
Altre poste dell'attivo	1 799 673	06	Ripporto	110 207	05
Debitori per garanzie prestate: Fr. 10 430 915.25					
	205 063 310	04	Garanzie prestate: Fr. 10 430 915.25		
				205 063 310	04

Schweizerische Volksbank, Bern

Aktiven		Bilanz per 30. September 1959		Passiven	
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	181 076 669	14	Bankenkreditoren auf Sicht	75 517 755	14
Coupons	2 153 578	51	Andere Bankenkreditoren	17 019 874	30
Bankendebitoren auf Sicht	77 522 563	16	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	481 919 739	48
Andere Bankendebitoren	20 361 671	95	Kreditoren auf Zeit	133 997 414	67
Wechsel	231 857 271	89	Spareinlagen	568 108 154	44
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	1 806 103	60	Depositen- und Einlagehefte	233 589 201	97
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	117 916 617	69	Obligationen	339 939 000	—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	473 607 435	49	Pfandbriefdarlehen	50 000 000	—
<i>davon gegen hypoth. Deckung Fr. 188 393 499.59</i>			Checks und kurzfristige Dispositionen	1 943 120	63
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	18 687 108	20	Tratten und Akzepte (Gesamtbetrag: Fr. 2 400 556.55)	19 773	45
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	93 610 823	43	Sonstige Passiven	43 259 753	61
<i>davon gegen hypoth. Deckung Fr. 40 608 435.65</i>			Eigene Gelder: Genossenschaftskapital	100 000 000	—
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	22 412 834	60	Reservenfonds	40 000 000	—
Hypothekaranlagen	706 295 819	05	Saldo auf neue Rechnung	1 830 896	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	110 371 160	65			
Syndikatsbeteiligungen	1 249 621	38			
Bankgebäude	12 000 000	—			
Andere Liegenschaften	3 395 713	60			
Sonstige Aktiven	10 819 691	35			
Kautionsdebitoren: Fr. 45 176 702.39			Kautionen: Fr. 45 176 702.39		
	2 085 144 683	69		2 085 144 683	69

Hypothekbank in Winterthur

Aktiven		Bilanz per 30. September 1959		Passiven	
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	2 274 222	16	Bankenkreditoren auf Sicht	177 225	35
Coupons	37 233	08	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	7 455 254	80
Bankendebitoren auf Sicht	4 967 805	24	Kreditoren auf Zeit	2 500 000	—
Andere Bankendebitoren	200 000	—	Spareinlagen	52 024 339	42
Wechsel	254 938	—	Einlagehefte	2 742 208	01
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	11 073 377	—	Kassenobligationen	136 642 600	—
<i>davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 7 516 533.50</i>			Anleiheobligationen	10 000 000	—
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	2 018 612	—	Pfandbriefdarlehen	36 000 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	914 750	—	Sonstige Passiven	11 444 215	42
<i>davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 634 800.—</i>			Aktienkapital	15 000 000	—
Hypothekaranlagen	239 273 200	—	Reserven	5 300 000	—
Wertschriften	9 858 797	80	Gewinnsaldo-Vortrag	168 150	31
Syndikatsbeteiligungen	136 491	90			
Bankgebäude	775 000	—			
Andere Liegenschaften	450 000	—			
Sonstige Aktiven	7 219 566	13			
Kautionen: Fr. 612 425.			Kautionen: Fr. 612 425.—		
	279 453 993	31		279 453 993	31

Union vaudoise du Crédit, Lausanne

Actif		Bilan au 30 septembre 1959		Passif	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	8 422 476	24	Engagements en banque à vue	996 301	03
Coupons	94 199	28	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	38 337 238	20
Avoirs en banque à vue	21 380 921	70	Créances à terme	4 880 000	—
Effets de change	7 522 340	95	Dépôts en caisse d'épargne	51 815 889	87
Comptes courants débiteurs en blanc	Fr. 11 487 650.—		Livrets de dépôts	4 827 001	32
Comptes courants débiteurs garantis par créances hypothécaires	• 19 546 515.—		Obligations et bons de caisse	33 350 900	—
Comptes courants débiteurs garantis par d'autres gages	• 31 928 247.22	22	Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	6 500 000	—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	Fr. 46 270.—		Autres postes du passif	8 548 539	07
Avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques	• 12 019 454.—		Capital	11 904 860	—
Avances et prêts à terme fixe garantis par d'autres gages	• 20 862 445.15	15	Reserves	Fr. 4 335 855.01	
Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	824 610	—	Report à nouveau	• 109 535.—	01
Placements hypothécaires	10 869 352	70			
Titres et participations permanentes	9 225 802	—			
Immeubles à l'usage de la banque	1 470 000	—			
Autres postes de l'actif	9 905 835	26			
	165 606 119	50		165 606 119	50

Discount Bank (Overseas) Limited, Genève

Actif		Bilan intermédiaire au 30 septembre 1959		Passif et Fonds propres	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	7 086 280	17	Engagements en banque à vue	7 996 017	84
Avoirs en banque à vue	28 242 092	17	Engagements en banque à terme	101 668	21
Avoirs en banque à terme	23 756 877	51	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	79 145 276	99
Effets de change	16 374 332	92	Créances à terme	11 075 413	56
Comptes courants débiteurs gagés	29 979 089	54	Chèques et dispositions à court terme	107 903	20
Comptes courants débiteurs en blanc	2 522 016	82	Autres postes du passif	3 461 777	69
Titres	3 339 021	07	Capital	8 000 000	—
Autres postes de l'actif	652 721	96	Réserve légale	250 000	—
			Réserve spéciale	1 750 000	—
			Compte de profits et pertes, report de l'exercice précédent	64 374	67
	111 952 432	16		111 952 432	16

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Delegation an der 15. Session des GATT

An der bevorstehenden 15. Session des GATT, die am 26. Oktober in Tokio beginnt, wird die Schweiz ebenfalls teilnehmen. Minister Hans Schaffner, Direktor der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, wird an der Zusammenkunft der für die Handelspolitik verantwortlichen Minister und hohen Funktionäre, die während der ersten Tage der Session stattfindet, unser Land vertreten. Für den Rest der Tagung steht die schweizerische Delegation unter der Leitung von Dr. A. Weitnauer, Delegierten des Bundesrates für Handelsverträge; es gehören ihr ferner an A. Schnebli, 1. Sektionschef der Handelsabteilung, Botschaftsrat M. Grossenbacher und Botschaftssekretär F. Bohnert, beide von der Schweizerischen Botschaft in Tokio.

243. 19. 10. 59.

Délégation suisse à la 15^e session du GATT

La Suisse participera également à la 15^e session du GATT qui s'ouvrira le 26 octobre à Tokio. M. le Ministre Hans Schaffner, directeur de la division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, représentera notre pays à la réunion des ministres et hauts fonctionnaires responsables de la politique commerciale qui se tiendra durant les premiers jours de la session. Pendant le reste de la rencontre la délégation suisse sera dirigée par M. A. Weitnauer, délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux; font partie en outre de la délégation suisse MM. A. Schnebli, 1^{er} chef de section de la division du commerce, M. Grossenbacher, conseiller d'ambassade et F. Bohnert, secrétaire d'ambassade, ces deux derniers de l'Ambassade de Suisse à Tokio.

243. 19. 10. 59.

Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse

Ausweis - Situation 15. 10. 59.

Aktiven - Actif	Veränderungen Changements	
	Fr.	Fr.
Goldbestand - Eneascia or	8 171 100 074.65	- 46 462 615.60
Devisen - Devises	370 382 420.52	- 26 061 349.40
Inlandportfeuille - Portfeuille effets sur la Suisse:		
Wechsel - Effets de change	44 574 489.19	
Schatzanweisungen des Bundes - Rescriptions de la Confédération suisse	—	+ 90 239.65
Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement ..	8 867 961.33	+ 616 414.95
Wertschriften - Titres:		
deckungsfähige - pouvant servir de couverture ..	370 400.—	
andere - autres	43 827 701.—	
Korrespondenten - Correspondants:		
im Inland - en Suisse	12 427 386.55	
im Ausland - à l'étranger	6 822 831.59	+ 6 881 533.47
Sonstige Aktiven - Autres postes de l'actif	34 177 014.55	+ 260 181.40
Zusammen - Total	8 695 550 279.38	
Passiven - Passif		
Eigene Gelder - Fonds propres	51 000 000.—	
Notenumlauf - Billets en circulation	5 695 400 280.—	- 78 824 760.—
Tägl. fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue:		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	2 429 862 028.17	
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - autres engagements à vue	328 850 618.35	+ 13 879 643.27
Sonstige Passiven - Autres postes du passif	190 437 352.86	+ 269 521.20
Zusammen - Total	8 695 550 279.38	

Offizieller Diskontsatz seit 26. 2. 59 — Taux officiel d'escompte depuis le 26. 2. 59: 2%
Offizieller Lombardzinsfuß seit 26. 2. 59 — Taux officiel pour avance depuis le 26. 2. 59: 3%

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel ab 1. Juni 1959

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1^{er} juin 1959

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 1 3/4%
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages

b) für übrige Pflichtlager 2%
pour autres stocks obligatoires

243. 19. 10. 59.

Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 19. Oktober 1959 - Cours de conversion dès le 19 octobre 1959

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.71 1/2; Dänemark: Fr. 63.20; Deutschland: Fr. 104.15; Frankreich: Fr. —.88%; Italien: Fr. —.70 1/4; Marokko: Fr. 1.05; Niederlande: Fr. 115.45; Oesterreich: Fr. 16.86; Schweden: Fr. 84.20.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 L. Sterl. = 12.24. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel.

243. 19. 10. 59.

Burma
Zollvorschriften

Gemäss einer vom Finanzministerium erlassenen Verfügung wurden mit Wirkung ab 1. Oktober verschiedene Aenderungen im Zollltarif angeordnet. Die nachstehend aufgeführten neuen Zollansätze dürften für die schweizerische Exportindustrie von Interesse sein:

Import Tarif Item No.	Name of Article	Rate of Duty
31	Provisions - (a) Biscuits and cakes (b) All sorts not elsewhere specified	50% ad valorem 50% ad valorem
57	Drugs and medicines containing spirit	K 26 per Imperial gallon of the strength of London proof or 20% ad valorem, whichever is higher.
58	Medicinal and pharmaceutical products	20% ad valorem
61	Dyes derived from coal-tar and coal-tar derivatives used in any dyeing process	10% ad valorem
62	Paints, colours and painter's materials, barytes, turpentine, turpentine substitute, varnishes and polishes	50% ad valorem
65	Toilet requisites, not elsewhere specified	100% ad valorem
67	Toilet paper, tooth-paste, Tooth-powder, solid dentifrice, tooth-picks, shaving sticks and cream, sanitary towels and pads and tooth-wash	50% ad valorem
84	Cotton thread	15% ad valorem
86	Woolen yarn and knitting wool	25% ad valorem
88	(a) Twist, yarn and thread, all sorts, not elsewhere specified, including raw silk or silk yarn, waste, noils and silk cocoons (b) Cotton twist and yarn	35% ad valorem 10% ad valorem
89	Fabrics containing more than 75 per cent of cotton	40% ad valorem
90	Woolen fabrics and other manufactures of wool containing more than 75 per cent of wool	100% ad valorem
93	Fabrics, containing gold or silver thread	150% ad valorem
96	(a) Blankets (b) Rugs other than floor rugs	30% ad valorem 35% ad valorem
101	Cotton hosiery and cotton knitted apparel or apparel made out of cotton knitted fabrics	75% ad valorem
128	Hardware of metal, namely, domestic utensils, hand-tools, locks, pad-locks, bolts, keys and fittings for articles such as windows, doors, furniture, vehicles, trunks, saddlery	50% ad valorem
129	Cutlery, all sorts, not elsewhere specified; chopsticks	50% ad valorem
130	(b) All sorts of metals and manufactures thereof, not elsewhere specified	50% ad valorem
163	Clocks, watches and parts and accessories thereof - (a) Clocks and watches - (i) Valued at K 100 c. i. f. or less (ii) Valued at more K 100 c. i. f. (b) Parts and accessories	50% ad valorem 100% ad valorem 50% ad valorem

243. 19. 10. 59.

France

Réglementation de l'exportation

Le «Journal Officiel de la République française» du 10 octobre a publié un avis informant les intéressés du rétablissement de la formalité de la licence (formule 02) pour les exportations de France de pailles et balles de céréales brutes, même hachées, reprises sous la rubrique N° 12-09 du tarif douanier français. Toutefois, on autorisera, à titre transitoire, sans licence la sortie des marchandises en cause, pour lesquelles il est justifié qu'elles ont été expédiées directement pour l'étranger avant le 10 octobre 1959.

243. 19. 10. 59.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne.

ELCO

Neu!

Planelco,

die neue Klappen-Gummierung ist absolut flachliegend und klebt nach dem Befeuchten augenblicklich für Briefschliessmaschinen also besonders geeignet. Die neue Planelco-Gummierung kostet keine Rappen mehr als eine gewöhnliche Gummierung.

Geschäftskverts von Elco mit glasklarem Supervitrofenster und der flachliegenden Blitzzummierung Planelco sind erhältlich bei Ihrem Buchdrucker oder Fachgeschäft.

Zu Fr. 197.- das 55-l-Faß franko verzollt spesenfrei jede Station liefert Ihnen einen milden, authentischen roten

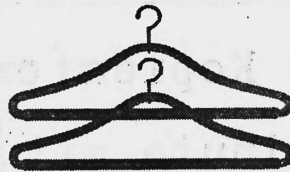
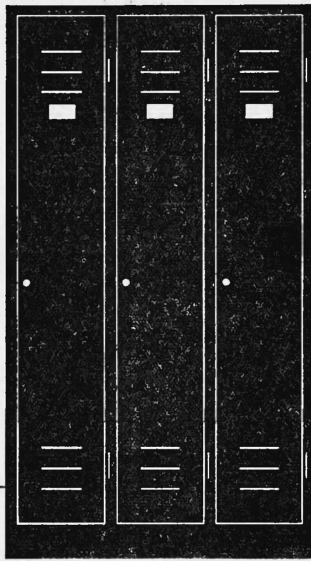
BORDEAUX

Appellation contrôlée, der Ihnen zu jeder Stunde behagen wird. Zur Probe auch in 28-l-Faß zu Fr. 108.-, mit 30 bzw. 40 Etiketten und Abzugsanweisungen. Zahlbar nach Erhalt an die Schweiz. Kreditanstalt, Basel.

MAX KOLLER, BORDEAUX
2, Quai des Chartrons
Frankopreisliste zu Diensten

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Sparen Sie Zeit,
Arbeit und Raum mit
der LISTA-Ordnung



Ein Vorschlag für Ihre
Kleiderablage:
LISTA-Garderobenschranke
geschlossenes Modell

solid und widerstandsfähig,
über 100 000 Abteile in Betrieb,
in vielen Grössenvarianten,
mit ausgedachter Innen-
einrichtung: Huttablar, Kleider-
stange usw. Türen verstärkt,
durch Zylinderschloss ver-
schliessbar, Einbrennlackie-
rung, in Gruppen von 1, 2, 3 und
4 Abteilen, Spezialausfüh-
rungen nach Wunsch.

Verlangen Sie Prospekte und
unverbindliche Beratung für die
Einrichtung in Ihrem Betrieb.

Lienhard-Stahlbau
Büro- & Betriebseinrichtungen
Erlen / TG, Tel. 072/3 75 75

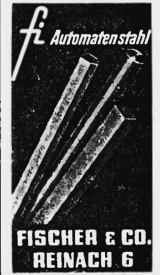
ARROW
Heftmaschine



Fr. 6⁵⁰
in Papeterien

PATENTE

KIRCHHOFFER,
RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 68



Gesucht gebrauchte
RUF-Intromat
Buchungsmaschine
Offerten unter
Chiffre D 17867 Z
an Publicitas Zü-
rich 1.

Das SHAB ist in
Finanzkreisen sehr
verbreitet. Mit einem
Inserat erreichen Sie
diese Kreise voll-
ständig.

**Occasions-
Vervielfältiger**

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Multor	Fr. 100.-
Edison, portable, Schabo	Fr. 60.-
Gestetner, Modell 3	Fr. 90.-

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix	Fr. 125.-
Geha, Modell 74	Fr. 100.-
Geha, Modell 73	Fr. 150.-
Geha-Automat mit Schrank, elektrisch	Fr. 500.-
Geha, Modell 160, wie oben	Fr. 750.-
Geha, Regent, Automat, elektrisch	Fr. 500.-
Pellikan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60	Fr. 600.-
Eliams	Fr. 100.-
Eliams, elektrisch	Fr. 350.-
Roto 10, Handbetrieb	Fr. 100.-
Roto 10, elektrisch	Fr. 200.-
Roto 40, elektrisch	Fr. 500.-
Roto 15, elektrisch	Fr. 500.-
Roto 51, (1 Jahr gebraucht)	Fr. 800.-
Edison, Dick 90	Fr. 180.-
Edison, Dick 91	Fr. 300.-
Roneo 210, neuwertig	Fr. 250.-
Roneo 500, elektrisch	Fr. 500.-
Gestetner, Modell 6	Fr. 100.-
Gestetner, 500-Blatt-Anlage, 5 B	Fr. 300.-
Gestetner, Modell 66	Fr. 400.-
Gestetner, elektrisch, mit Schrank	Fr. 200.-
Gestetner, Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank	Fr. 600.-
Rex D 25, elektrisch	Fr. 600.-
Rex D 2	Fr. 100.-
Rex 260	Fr. 950.-

Umdrucker:

Ormlis	Fr. 200.-
Fordigraf	Fr. 200.-
Dupliso	Fr. 250.-



Edgar Rutishauser
Schweiz. Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 25 73 31



Zwei 12-stellige Saldier-
werke in einer Maschine.
Wahlweiser Direktanruf von
Werk 1, Werk 2 oder beider
Werke gleichzeitig durch
individuelle Werkstasten.
Automatische Summen-
speicherung. Arbeitstempo
200 Drucke in der Minute.



Generalvertretung:

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.

Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33



POSEIDON LINIEN

Schnell-Fracht- und Passagier-Dienst

CANADA / USA / GROSSE SEEN

Nach dem Bestimmungsort: ST. LAURENT

von:	m/s «Poseidon»	m/s «Welhelm»
Rotterdam	25. 10.	1. 11.
Antwerpen	25. 10.	4. 11.
Bremen	25. 10.	7. 11.
Hamburg	31. 10.	10. 11.

Nach dem Bestimmungsort: GROSSE SEEN

(Montreal, Toronto, Hamilton, Cleveland, Detroit, Milwaukee, Chicago)

von:	m/s «Elisabeth Schütze»
Rotterdam	23. 10.
Antwerpen	23. 10.
Bremen	27. 10.
Hamburg	29. 10.

Nach dem Bestimmungsort: OBERE SEEN

(St. John's NP, St. Pierre, Buffalo, Detroit, Sault Ste-Marie, Fort Arthur, Fort Williams, Duluth)

Während des Winters direkte Konnossemente via St. John N.B. Konnossements für sämtliche Städte im Innern von Canada und den Vereinigten Staaten
Auskünfte, Platzreservierungen durch Ihren Spediteur oder durch die Agenten für die Schweiz

TRAMARSA S.A. **TRAMARSA S.A.**
17, rue du Mont-Blanc Spalenring 149
GENÈVE BASEL
Tel. 32 60 45 Tel. 23 69 73

MOOR TRANSPORT AG
BASEL
Voltastraße 111
Tel. (061) 43 98 98

Praktisch und vorteilhaft

**ein flach aufliegender
Stenoblock**

mit «Spirax»-Heftung, zum Umlegen, nicht auseinanderfallend, 70 Blatt weiß querliniert, Tintenfestes Papier in Umschlag, zu äußerst vorteilhaftem Preis.

10 Stück Fr. 7.-, 100 Stück Fr. 67.-
Muster zu Diensten



Papeterie Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 23 97 67

Verlangen Sie die
Sichtkartei-
Occasions-
Liste X/59
(Kardex, Standard-
Bigis usw.)
Ein Versuch lohnt
sich!
Karteltechnik
E. Buchmann
Zollikerberg (ZH)
Tel. (051) 24 03 74



Mit dem
KOPIT-KOMBI
Photokopierapparat

fertigen Sie von allen Doku-
menten (ein- oder beidseitig
bedruckt, beschrieben, ge-
zeichnet), auch aus Büchern,
Zeitungen usw., fehlerfreie
Kopien wie das Original.
Preis ab Fr. 560.-

Verlangen Sie unverbindliche
Beratung und Vorführung.

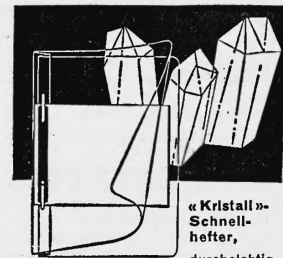
Schweizer
Fabrikat



KOPIT AG, BERN

Fabrik für Lichtpaus- und Photokopier-
apparate, Engelhaldestrasse 20
Telephon (031) 2 60 06

**Organisieren
mit farbigen
Sichtmappen**



«Kristall»-
Schnell-
hefter,

durchsichtig,
unverwüstlich, aus farbigen PVC, rot,
grün, gelb, blau, glasklar, 8 cm Metall-
verschluss

Format A4, einzeln Fr. 1.25
ab 25 Stück Er. 1.15
ab 100 Stück Fr. 1.-
Spezialpreise für grössere Mengen



Telephon (071) 8 11 97 Bischofzell

République et canton de Neuchâtel

Emprunt à primes 2½ % de 1932 de l'Etat de Neuchâtel

REMBOURSEMENT D'OBLIGATIONS

Par tirage au sort de ce jour, les 1458 obligations suivantes ont été désignées pour être remboursées le 5 décembre 1959 et cessent de porter intérêt, celles remboursables avec primes dès le 5 décembre 1958, et celles remboursables au pair le 5 décembre 1959.

Premier lot: Fr. 15 000.—, N° 16435
 Second lot: Fr. 5 000.—, N° 44918

20 obligations remboursables à Fr. 500.—:
 6466 13621 17320 21438 36214 41965 45566 46770 52876 71739
 11917 17030 17569 26307 41033 42251 46437 48201 58601 76862

50 obligations remboursables à Fr. 200.—:
 1910 7136 11805 17935 26561 37960 47366 54128 64241 70777
 3519 8818 12249 18285 26748 44772 49932 54709 65703 71130
 4009 8864 12613 23846 28477 44789 52120 56986 66954 72467
 4650 9853 13704 24482 29986 45792 52467 61078 69418 75182
 6418 10714 15958 26074 34354 46445 52483 61405 69889 75503

1386 obligations remboursables au pair:

Les titres portant les numéros suivants sont remboursables au pair (Fr. 100.—), sauf ceux imprimés en caractères gras, déjà inscrits en tête de la présente liste:

58	4254	7599	10714	13720	17663	21354	24733	27681	32198	35328	38693	42896	46302	49174	52876	56428	59910	62535	66717	70251	73806	77207
101	4272	7613	10767	13797	17795	21414	24768	27810	32202	35376	38704	42937	46437	49329	52978	56446	59959	62546	66753	70300	73811	77240
107	4331	7711	10770	13891	17822	21438	24782	28168	32203	35433	38721	42955	46445	49497	53018	56457	59960	62667	66802	70360	73860	77302
427	4338	7716	10822	13985	17882	21486	24860	28172	32240	35477	38830	43015	46505	49530	53081	56567	60004	62671	66945	70726	73862	77330
508	4353	7826	10856	14027	17914	21516	24882	28254	32244	35633	38856	43142	46525	49559	53084	56596	60013	62708	66954	70740	73877	77340
524	4457	7843	10943	14041	17920	21546	24891	28477	32257	35716	38898	43242	46582	49667	53195	56606	60087	62733	66975	70777	73953	77362
543	4461	7852	10950	14053	17935	21601	24920	28488	32279	35823	38951	43256	46627	49783	53312	56614	60099	62838	67164	70846	73957	77391
546	4534	7864	10991	14092	17937	21659	24936	28527	32321	35992	39062	43271	46628	49851	53389	56622	60118	62879	67204	70880	73997	77419
555	4563	8001	11027	14096	17961	21718	25073	28677	32382	36015	39123	43355	46653	49893	53420	56658	60126	63032	67259	70945	74003	77432
618	4650	8008	11033	14112	17990	21748	25089	28682	32404	36020	39173	43400	46668	49914	53422	56694	60157	63170	67295	71005	74021	77472
760	4893	8012	11129	14128	18041	21749	25172	28775	32471	36023	39285	43552	46707	49932	53432	56799	60184	63267	67502	71037	74023	77496
761	4932	8033	11322	14189	18053	22051	25191	28776	32518	36127	39315	43623	46770	49939	53451	56866	60239	63269	67463	71111	74056	77541
763	4957	8057	11342	14354	18087	22062	25218	28793	32549	36148	39482	43670	46774	49967	53766	56873	60268	63356	67503	71121	74119	77627
948	4991	8082	11348	14477	18090	22100	25253	28839	32551	36162	39516	43674	46955	50049	53792	56901	60321	63418	67541	71130	74197	77776
988	5021	8106	11422	14594	18101	22218	25276	28991	32577	36214	39615	43682	46994	50115	53799	56931	60499	63476	67620	71162	74380	77789
1106	5116	8140	11510	14799	18132	22531	25304	28996	32650	36222	39646	43828	47010	50154	53811	56934	60518	63555	67711	71182	74452	77882
1116	5223	8149	11526	14818	18192	22573	25400	29047	32672	36251	39659	43882	47046	50166	53817	56967	60525	63568	67765	71373	74465	78042
1225	5225	8231	11577	14910	18246	22586	25470	29098	32745	36261	39666	43950	47119	50168	53978	56986	60554	63584	67851	71406	74593	78052
1226	5285	8290	11626	14978	18280	22637	25492	29135	32788	36309	39679	43962	47127	50207	54047	57018	60576	63676	67870	71418	74717	78074
1259	5319	8350	11634	15205	18285	22818	25515	29264	32800	36340	39868	44018	47190	50401	54049	57110	60726	63774	67875	71428	74732	78110
1278	5326	8353	11798	15205	18416	22820	25562	29343	32803	36346	39896	44044	47262	50465	54093	57150	60758	63821	67976	71461	74919	78171
1444	5454	8389	11805	15431	18558	22838	25573	29404	32817	36541	39961	44084	47313	50500	54113	57338	60950	63835	68014	71478	74961	78252
1479	5463	8506	11881	15524	18560	22860	25593	29469	32876	36565	39980	44178	47318	50523	54128	57453	60959	63838	68070	71515	74986	78262
1509	5477	8509	11893	15549	18699	22874	25671	29504	32891	36641	40022	44202	47319	50531	54194	57471	60962	63857	68079	71557	75030	78331
1518	5579	8606	11907	15651	18792	22915	25721	29570	32893	36678	40053	44231	47353	50582	54221	57476	61008	63877	68082	71580	75166	78344
1533	5630	8614	11917	15827	18813	22964	25761	29647	32895	36796	40134	44249	47363	50590	54242	57603	61010	63889	68284	71650	75172	78456
1781	5681	8702	11955	15868	18861	22968	25865	29665	32902	36845	40180	44268	47366	50714	54273	57639	61078	63915	68311	71702	75182	78468
1790	5698	8770	11978	15898	18928	23011	25888	29734	32927	36981	40211	44340	47408	50726	54364	57741	61089	63916	68332	71739	75271	78519
1898	5716	8818	12091	15958	18938	23235	25932	29777	33039	37074	40262	44413	47576	50737	54393	57744	61100	63939	68389	71791	75285	78522
1910	5759	8820	12131	15959	18971	23341	25936	29855	33056	37075	40295	44469	47593	50781	54429	57781	61118	64107	68546	71958	75372	78759
1935	5761	8864	12196	15964	19009	23416	25980	29909	33104	37109	40310	44541	47597	50784	54488	57855	61149	64195	68571	72095	75493	78835
1957	5822	9034	12249	16019	19226	23465	26028	29983	33487	37133	40385	44577	47624	50831	54539	58060	61150	64241	68574	72104	75503	78937
1988	5879	9061	12251	16076	19285	23494	26048	29998	33527	37222	40390	44653	47649	50847	54649	58244	61172	64387	68658	72139	75549	78993
2233	5925	9124	12281	16082	19306	23546	26074	30185	33529	37326	40592	44688	47775	50872	54680	58287	61197	64488	68713	72158	75666	79050
2276	6065	9296	12290	16087	19318	23564	26225	30335	33555	37386	40673	44733	47791	50877	54709	58338	61255	64618	68743	72176	75713	79072
2313	6098	9313	12432	16150	19493	23622	26254	30336	33599	37464	40731	44772	47878	50934	54754	58449	61266	64739	68776	72201	75722	79072
2344	6161	9341	12518	16227	19510	23693	26273	30605	33774	37523	40736	44789	47912	50973	54771	58486	61276	64924	68780	72230	75833	79081
2359	6228	9361	12537	16234	19519	23715	26307	30665	33797	37587	40832	44845	48026	51153	54801	58553	61345	64937	68871	72334	76007	79153
2478	6280	9363	12554	16246	19633	23740	26440	30682	33802	37646	40851	44883	48145	51156	54857	58597	61367	65218	69004	72337	76025	79155
2655	6312	9418	12589	16426	19656	23789	26445	30720	33810	37753	40912	44918	48152	51302	54872	58601	61405	65258	69058	72355	76094	79215
2745	6402	9424	12613	16435	19825	23796	26494	30914	33826	37791	40914	45032	48201	51300	54876	58763	61435	65280	69096	72467	76100	79240
2794	6418	9434	12676	16537	19887	23808	26532	30917	33834	37878	41033	45060	48338	51363	54908	58781	61540	65398	69103	72505	76125	79291
2803	6457	9464	12682	16603	19967	23846	26535	30930	33924	37908	41092	45066	48374	51500	54955	58816	61544	65522	69143	72513	76127	79320
2870	6466	9604	12722	16634	20030	23955	26561	30935	33965	37944	41113	45246	48385	51558	54960	58896	61677	65633	69233	72627	76138	79320
2897	6492	9635	12772	16655	20046	24034	26594	31117	34146	37946	41175	45347	48527	51588	54993	58917	61682	65693	69257	72635	76143	79523
8019	6520	9645	12919	16891	20049	24043	26688	31185	34175	37960	41253	45501	48581	51575	55245	58963	61694	65703	69262	72648	76168	79648
3199	6571	9673	12953	16902	20082	24050	26690	31282	34179	38081	41264	45518	48604	51786	55257	59084	61702	65746	69320	72674	76179	79648
3241	6593	9790	12996	16968	20162	24053	26748	31322	34247	38130	41382	45528	48642	51892	55327	59097	61708	65841	69367	72755	76310	79692
3341	6623	9853	13022	16974	20169	24219	26763															

Domino

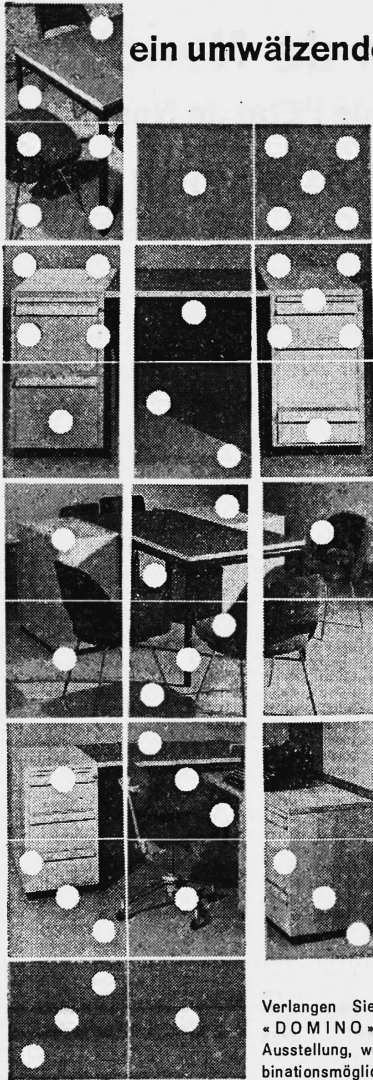
ein umwälzendes Büromöbel-System

Schreibtisch mit Schubladeneinteilung nach Wunsch. Die Pultplatte ist zweckmässig gegliedert in zentrale Arbeitsfläche und seitliche Ablegeflächen.

Schreib- und Sitzungstisch. Die Korpusse sind hier an den Längsseiten des Tisches befestigt. Eine überzeugende Kombination; der Konferenzleiter hat alle Unterlagen im Schreibtisch griffbereit, und die Teilnehmer verfügen über reichlich Platz.

Winkelkombination als Mehrzweck-Arbeitsplatz. Die Platte des Schreibmaschinentisches, unter der Zarge des Schreibtisches gehängt, weist zwangsläufig die richtige Arbeitshöhe auf.

SWB - Auszeichnung «Die gute Form 1957/9»



Endlich wird damit die Idee des «Büromöbel-Baukastens» durch das Domino Büromöbel-System als die hieb- und stichfeste Lösung mustergültig verwirklicht: Möbel, die sich den immerzu wandelnden Bedürfnissen des Betriebes augenblicklich anpassen; Zweckmöbel, die sich in die moderne Architektur einfügen – genormte Elemente, aus denen Arbeitsplätze der verschiedensten Art gebildet werden können.

Domino bedeutet unzählige Kombinationen von ausgesprochen neuzeitlichem Aspekt und bei aller Sachlichkeit wohlthuender Linienführung der abgewogenen Proportionen – eine ästhetisch einwandfreie Gestaltung für Arbeitsplätze unserer Zeit.

Das Grundelement jeder Domino-Kombination ist der Tisch aus einer mit strapazierfähigem Inlaid belegten Holzplatte und dem sehr starren, geschweißten Eisengestell. Die unter der Platte parallel zu allen vier Kanten verlaufende Zarge dient, wie die im Profil winkelförmigen Tischbeine, zur Befestigung der übrigen Elemente; die normierten Maße erlauben eine beliebige Bildung kombinierter Arbeitsplätze und damit die optimale Ausnutzung von Raum und Lichteinfall. Domino bedeutet die entschiedene Abkehr von halben Lösungen, die Befreiung aus der Zwangsjacke des starren Büromöbels. Mit Domino wählen Sie heute das vollkommene Büromöbel-System der Zukunft.

Verlangen Sie unseren Spezial-Prospekt «DOMINO» oder besuchen Sie unsere Ausstellung, wo wir Ihnen die vielen Kombinationsmöglichkeiten vorführen können.

Papyrus Büromöbel

Basel, Freiestraße 43, Telefon (061) 24 18 67

Neuerscheinung

Die Mietpreiskontrolle und ihr künftiger Abbau

Gutachten für das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement von Dr. rer. pol. et lic. jur. Hugo Steber, ord. Professor für Nationalökonomie an der Universität Bern. Sonderheft 67 der «Volkswirtschaft» herausgegeben vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement.

Mit dieser Schrift wird der Öffentlichkeit ein Gutachten zugänglich gemacht, das dem Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement im Frühling dieses Jahres erstattet worden ist und auf das in der unlängst erschienenen Botschaft des Bundesrates über die Weiterführung der Preiskontrolle wiederholt verwiesen wird.

Dem Gutachten war vom Departement die Aufgabe gestellt worden:

1. die Wirkungen der Mietpreiskontrolle zu ergründen und diese vom volkswirtschaftlichen Standpunkt aus zu beurteilen;
2. die direkten und indirekten Wirkungen zu nennen, die von einer abrupten oder schrittweisen Aufhebung dieses staatlichen Eingriffs zu erwarten wären;
3. Mittel und Wege zu zeigen, die geeignet sind, die Mietpreiskontrolle mit dem Ziel eines freien, selbsttragenden Wohnungsmarktes in einer volkswirtschaftlich und marktgerechten Weise abzubauen.

Im Rahmen dieser drei Hauptfragen waren vom Gutachter eine grosse Zahl von durch die eidgenössische Preiskontrollstelle gestellten Einzelfragen zu beantworten, die sich auf fast alle Aspekte des komplexen und politisch neuralgischen Mietpreissystems beziehen.

Die Untersuchung ist in ihrem systematischen Aufbau an dieser Problemstellung ausgerichtet und bestrebt, die Fülle der aufgeworfenen Fragen in einer den tatsächlichen Gegebenheiten Rechnung tragenden, wissenschaftlich objektiven und abgewogenen Weise zu untersuchen und soweit möglich auch zu beantworten.

Im Hinblick auf die Neuordnung der Mietpreiskontrolle von besonders aktuellem Interesse sind die Ausführungen über das Ausmass der bei einem Abbau der Kontrolle zu erwartenden Mietpreiserhöhung. Bei dieser Schätzung geht der Gutachter von der Gruppe der Vorkriegswohnungen aus und stellt dann die Abweichungen dar, die bei den verschiedenen Alterskategorien der später erstellten Bauten zu erwarten wären.

Gleichen Aktualitätswert weist die kritische Würdigung der verschiedenen in der wirtschaftspolitischen Diskussion vorgeschlagenen Methoden eines Abbaues der Mietpreiskontrolle auf. Ihnen gesellt der Verfasser einen eigenen Vorschlag bei, der sich durch eine Kombination verschiedener Abbaumasnahmen charakterisiert.

Dieses Sonderheft kann zum Preise von Fr. 3.85 beim Schweizerischen Handelsmatsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, bestellt werden. Postcheckrechnung 111 520.

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik in Winterthur

Die Aktionäre werden hiermit zur statuten gemässen

ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 2. November 1959, um 14 Uhr 30, in den Saal des Wohlfahrts Hauses der Gesellschaft eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1958/59.
2. Décharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes des Jahres 1958/59.
4. Statutenänderung.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1959/60.

Das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 28. November 1958 sowie die Rechnung, die Bilanz und der Revisorenbericht pro 1958/59 und ferner die Vorlage des Verwaltungsrates zu Traktandum 4 «Statutenänderung» liegen vom 19. Oktober 1959 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Eintrittskarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz vom 19. bis 29. Oktober 1959 bezogen werden

in Winterthur: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft und an unserer Kasse;

in Zürich: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft und der Schweizerischen Kreditanstalt;

in Basel: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft und der Schweizerischen Kreditanstalt.

Bei diesen Stellen sind die gedruckten Geschäftsberichte zu beziehen.

Winterthur, den 15. Oktober 1959.

Nomens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Dr. Max Ziegler.

Summerdale agricola S.A., Locarno

CONVOCAZIONE

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per giovedì 29 ottobre 1959, alle ore 11.00, nello Studio dell'Avv. Dot. G. G. Resplini in Via al Sasso, a Locarno, col seguente

Ordine del giorno:

- 1° Relazione dell'amministrazione.
- 2° Bilancio e conto profitti e perdite al 31 dicembre 1958. Rapporto dell'ufficio di controllo. Deliberazioni.
- 3° Nomine statutarie: Amministrazione. Ufficio di controllo.
- 4° Eventuali.

Il bilancio e conto profitti e perdite nonché il rapporto dell'ufficio di controllo possono essere esaminati presso lo studio succitato a partire dal 16 ottobre 1959 previa dimostrazione della qualità di azionista.

Locarno, 14 ottobre 1959.

L'amministrazione.

Selmus S.A., Locarno

CONVOCAZIONE

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per giovedì 29 ottobre 1959, alle ore 11.30, nello Studio dell'Avv. Dot. G. G. Resplini in Via al Sasso, a Locarno, col seguente

Ordine del giorno:

- 1° Relazione dell'amministrazione.
- 2° Bilancio e conto profitti e perdite al 31 dicembre 1958. Rapporto dell'ufficio di controllo. Deliberazioni.
- 3° Nomine statutarie: Amministrazione. Ufficio di controllo.
- 4° Eventuali.

Il bilancio e conto profitti e perdite nonché il rapporto dell'ufficio di controllo possono essere esaminati presso lo studio succitato a partire dal 16 ottobre 1959 previa dimostrazione della qualità di azionista.

Locarno, 14 ottobre 1959.

L'amministrazione.